



Pressemitteilung

Press release · Communiqué de presse

Vechta, Avril 2021

WELTEC BIOPOWER met en service deux usines de méthanisation au Japon

La statique spéciale de l'installation pérennise le fonctionnement dans les régions sismiques

WELTEC BIOPOWER construit actuellement deux usines de méthanisation agricole de 250 kilowatts au Japon pour l'un des plus grands producteurs de lait de l'État insulaire. Un site est situé à Urahoro, sur Hokkaido, la plus septentrionale des principales îles japonaises. La deuxième usine est en cours de construction à Sakata (préfecture de Yamagata), sur la plus grande île de Honshu. Les deux usines de biogaz sont construites dans des régions sismiques et présentent donc une statique particulière. L'électricité et la chaleur produites seront utilisées directement sur les sites afin d'être autosuffisants en énergie. À Urahoro, la mise en service aura lieu à l'été 2021, à Sakata à l'automne 2021.

Après la catastrophe nucléaire de Fukushima en mars 2011 et la promotion des énergies renouvelables, le biogaz jouit d'une bonne réputation au Japon. Parmi les énergies renouvelables, cette source d'énergie est considérée comme indépendante des conditions météorologiques et contribue de manière significative à la stabilité requise du réseau. Les conditions de son expansion sont également favorables car ce pays, par ailleurs pauvre en matières premières, dispose d'un potentiel de biomasse suffisant. Les efforts visant à promouvoir les projets de méthanisation étaient déjà en cours en 2002, et peu après, WELTEC a construit la première usine „Made in Germany“ au Japon. Cependant, l'expansion n'a vraiment décollé qu'avec l'introduction du tarif de rachat public de l'énergie verte en juillet 2012.

Les derniers projets de biogaz de WELTEC au Japon sont des fermes laitières hybrides. Cela signifie que les vaches laitières sont croisées à des races bovines spéciales par transfert d'embryons, ce qui permet de produire du lait et des bovins de boucherie dans les exploitations. Ainsi, près de 30 000 tonnes de lisier de bovins sont produites chaque année sur les deux sites d'un groupement agricole, qui sont utilisés dans les installations de méthanisation pour produire de l'énergie. Pour une fermentation efficace, WELTEC BIOPOWER construit un digesteur en acier inoxydable à Urahoro. A Sakata, WELTEC construit deux digesteurs car le nombre d'animaux y sera bientôt augmenté. Avec une hauteur de 6,30 mètres et un diamètre de 25,34 mètres, les trois bioréacteurs ont chacun une capacité de 3 176 mètres cubes. L'avantage des cuves en acier inoxydable n'est pas seulement l'expédition compacte dans quelques conteneurs de l'Europe au Japon, mais aussi l'adaptation structurelle facile dans les zones sismiques.

Sur le site d'Urahoro, à Hokkaido, les substrats liquides sont pompés dans le digesteur à partir de trois cuves de réception. Deux des trois cuves sont déjà existantes, mais elles seront équipées de la technologie actuelle. La troisième cuve de préstockage, d'une capacité de 393 mètres cubes, est entièrement construite par WELTEC. Elle mesure 5,03 mètres de hauteur et 9,98 mètres de diamètre. Une cuve de réception de cette taille est également en cours de construction à Sakata. En raison des hivers froids et enneigés, les installations de stockage des deux sites seront isolées et équipées de toitures à double membrane étanches aux gaz. WELTEC construit une cuve de 524 mètres cubes sur chaque site pour les digestats. Après séparation, les digestats sont utilisés comme engrais sur les champs de l'entreprise. Outre les digesteurs, le préstockage et le stockage du digestat, la séparation et la technologie de pompage, WELTEC BIOPOWER installe également une cogénération de 250 kilowatts sur chaque site.

Les deux projets de construction ont un caractère de référence au Japon en raison de l'exploitation en parallèle du réseau. Le fait que l'électricité ne soit pas injectée dans le réseau mais utilisée sur les installations, par exemple pour les carrousels de traite et autres équipements, rend l'exploitant moins dépendant du réseau électrique. Il s'agit d'une décision commerciale intelligente, car la capacité et la stabilité du réseau au Japon fluctuent, notamment dans les zones sismiques.

[Page suivante: Photos](#)



Pressemitteilung

Press release · Communiqué de presse

Organic energy worldwide

Les conditions générales du développement de la bioénergie sont favorables : par exemple, le potentiel annuel de la biomasse au Japon est d'environ 284,4 millions de tonnes, ce qui est suffisant pour produire environ 13 milliards de kilowattheures d'électricité et fournir un approvisionnement constant à 2,8 millions de ménages. En définitive, l'utilisation efficace des matières premières dans les unités de méthanisation telles que celles d'Urahoro et de Sakata contribue à l'efficacité économique, à la compatibilité environnementale et à la sécurité de l'approvisionnement, et donc au succès de la transition énergétique au Japon.

Photos



La centrale au biogaz de 250 kilowatts située à Urahoro, à Hokkaido, entrera en service à l'été 2021.



À Sakata, sur l'île principale de Honshu, des étables sont actuellement construites en plus de l'usine de biogaz. Ce site devrait être prêt à l'automne 2021.

[Page suivante: Portrait d'entreprise](#)



Pressemitteilung

Press release · Communiqué de presse

Organic energy worldwide

Portrait d'entreprise

Depuis sa fondation en 2001, le groupe **WELTEC** de Vechta (Allemagne) est devenu un spécialiste leader mondial dans le domaine de la construction et de l'exploitation d'installations de biogaz et de biométhane. Le groupe couvre toute la chaîne de valorisation du biogaz avec la conception, planification et construction d'installations énergétiques, le fonctionnement permanent et intermittent des installations, l'assistance 24/7 ainsi que des concepts d'exploitation durables pour les flux de sortie.

L'une des forces de **WELTEC BIOPOWER** est la réalisation de solutions personnalisées à la pointe de la technologie pour des installations pouvant aller jusqu'à dix MW. Un élément central est la part élevée de composants développés par le groupe lui-même. En outre, l'application de technologies basées sur l'utilisation de l'acier inoxydable garantit un emploi flexible des intrants, un montage rapide peu coûteux et une norme de qualité élevée constante indépendamment du site. Le service d'assistance mécanique et biologique de **WELTEC** garantit une rentabilité significative dès la mise en service de l'installation.

Le groupe dispose également d'une grande expérience dans le domaine de la production et de l'exploitation du biogaz. Le groupe possède ses propres installations réparties sur neuf sites qui produisent annuellement 96 millions de m³ de biogaz. La plus grande partie est traitée pour obtenir du biométhane qui est disponible par le biais du réseau public de gaz, des fournisseurs d'énergie et des exploitants de stations-service. En outre, au total 16 sites allemands fournissent des communes et des entreprises (p. ex., dans le domaine de l'horticulture, de la construction de logements et de la santé) de manière décentralisée en chaleur dans le cadre des contrats de performance énergétique de **WELTEC**.

Pour le spécialiste du biogaz, il est très important d'être proche des clients et des investisseurs, c'est pourquoi le groupe est présent dans le monde entier avec son réseau de distribution et d'assistance. Parmi les clients du groupe, on compte des entreprises du secteur agricole, de l'industrie agroalimentaire, du traitement des déchets et du traitement des eaux usées. Avec ses 120 employés, le groupe **WELTEC** a réalisé jusqu'à aujourd'hui plus de 350 installations énergétiques dans 25 pays répartis sur 5 continents. Ceci permet d'économiser annuellement env. 485.000 tonnes de CO_{2eq}.

Si vous souhaitez publier ce communiqué de presse, veuillez nous faire parvenir une copie de la publication.

Ann Börries
Marketing
WELTEC BIOPOWER GmbH
Phone: +49 4441/99978-220
Email: presse@weltec-biopower.de

Réseaux Sociaux:

Vous pouvez aussi nous rencontrer sur les réseaux sociaux suivants:



www.twitter.com/WELTECGermany



www.linkedin.com/company/weltec-biopower-gmbh/



www.youtube.com/user/WELTECBIOPOWER